

ALLENDE BASCUÑÁN & CÍA. LTDA.  
ABOGADOS

EL CONVENIO PARA EVITAR LA DOBLE TRIBUTACIÓN  
ENTRE EE.UU. Y CHILE  
Y SU EFECTO SOBRE LAS PERSONAS NATURALES

**Seminario AMCHAM**

**FELIPE YÁÑEZ**

**29 ABRIL 2010**

**¿ES IMPORTANTE EL CONVENIO EE.UU.-CHILE  
PARA LAS PERSONAS NATURALES?**

**EL CONVENIO BUSCA EVITAR O ELIMINAR SITUACIONES DE DOBLE TRIBUTACIÓN INTERNACIONAL (JURÍDICA)**

**¿EN QUÉ CASOS SE PRODUCEN ESTAS SITUACIONES PARA LAS PERSONAS NATURALES?**

- CASOS DE DOBLE RESIDENCIA TRIBUTARIA**
- RESIDENTES CHILENOS OBTIENEN RENTAS EN EE.UU.**
- RESIDENTES ESTADOUNIDENSES OBTIENEN RENTAS EN CHILE**

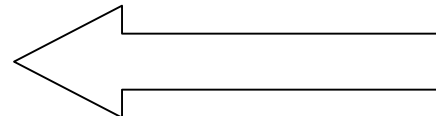
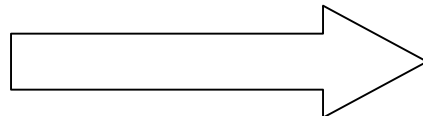
## DOBLE RESIDENCIA TRIBUTARIA



**AMBOS PAÍSES TRATAN A LA PERSONA COMO RESIDENTE Y EXIGEN PAGO DE IMPUESTOS SOBRE SUS RENTAS DE FUENTE MUNDIAL**

# DOBLE RESIDENCIA TRIBUTARIA

**¿EN QUÉ CASOS PUEDE PRODUCIRSE ESTA DOBLE RESIDENCIA?**



# EE.UU. GRAVA INCLUSO A SUS NACIONALES NO RESIDENTES, AUMENTANDO POSIBILIDADES DE DOBLE TRIBUTACIÓN



**¿CÓMO RESUELVE ESTOS PROBLEMAS EL CONVENIO?**

## LA REGLA DEL DESEMPATE (THE TIE-BREAKER RULE)



**RESIDENTES CHILENOS QUE OBTIENEN RENTAS EN EE.UU.**

- RENTAS DEL TRABAJO DEPENDIENTE**
- RENTAS POR SERVICIOS INDEPENDIENTES**
- RENTAS POR GANANCIAS DE CAPITAL**

## RENTAS DEL TRABAJO DEPENDIENTE (ART.15)

<b>SIN CONVENIO</b>	<b>CON CONVENIO</b>
<p data-bbox="340 421 840 454"><b>AFECTO EN CHILE Y EE.UU.</b></p> <p data-bbox="340 525 989 654"><b>SIN DERECHO A CRÉDITO EN CHILE POR IMPUESTO PAGADO EN EE.UU. (“FOREIGN TAX CREDIT”)</b></p>	<p data-bbox="1031 421 1649 763"><b>A) AFECTO SÓLO EN CHILE, SIEMPRE QUE:</b> <b>-PERMANEZCA EN EE.UU. MENOS DE 183 DÍAS</b> <b>-EMPLEADOR NO SEA RESIDENTE EN EE.UU.</b> <b>-EMPLEADOR NO TENGA E.P. EN EE.UU.</b></p> <p data-bbox="1031 821 1630 1078"><b>B) EN DEMÁS CASOS, AFECTO EN AMBOS PAÍSES, PERO DOBLE TRIBUTACIÓN SE ELIMINA O AMINORA, POR APLICACIÓN EN CHILE DE CRÉDITO POR IMPUESTO PAGADO EN EE.UU.</b></p>

## RENTAS POR SERVICIOS INDEPENDIENTES (ART.14)

SIN CONVENIO	CON CONVENIO
<p>AFECTO EN CHILE Y EE.UU.</p> <p>SIN DERECHO A CRÉDITO EN CHILE POR IMPUESTO PAGADO EN EE.UU. (“FOREIGN TAX CREDIT”)</p>	<p>A) AFECTO SÓLO EN CHILE, SIEMPRE QUE:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>-PERMANEZCA EN EE.UU. MENOS DE 183 DÍAS</li><li>-NO TENGA E.P. EN EE.UU.</li></ul> <p>B) EN DEMÁS CASOS, AFECTO EN AMBOS PAÍSES, PERO DOBLE TRIBUTACIÓN SE ELIMINA O AMINORA, POR APLICACIÓN EN CHILE DE CRÉDITO POR IMPUESTO PAGADO EN EE.UU.</p>

**- NO APLICABLE A DIETAS DE DIRECTORES (ART.16), ARTISTAS Y DEPORTISTAS (ART.17), PENSIONES (Art.18) NI FUNCIONARIOS PÚBLICOS (ART.19)**

## GANANCIAS DE CAPITAL

- **CONVENIO ESTABLECE RÉGIMEN SIMILAR A ART.18 TER L.I.R. RESPECTO DE ACCIONES EMITIDAS POR EMPRESAS DE EE.UU.**
- **POSIBLE APLICACIÓN EN PLANES DE COMPENSACIÓN A EJECUTIVOS (STOCK OPTIONS, STOCK GRANTS)**
- **NO AFECTACIÓN CON IMPUESTOS EN EE.UU. (NADA DICE RESPECTO A TRIBUTACIÓN EN CHILE)**
- **¿Y EL IMPUESTO A LAS HERENCIAS?**

## ESTADOUNIDENSES QUE OBTIENEN RENTAS EN CHILE

SIN CONVENIO	CON CONVENIO
<p><b>RENTAS DEL TRABAJO DEPENDIENTE E INDEPENDIENTE AFECTAS EN CHILE Y EE.UU.</b></p> <p><b>PERO:</b></p> <p><b>DOS MEDIDAS DE DISMINUCIÓN DE IMPUESTO EN EE.UU.:</b></p> <p><b>-EXENCIÓN A RENTAS EXTRANJERAS HASTA USD 91.400.-</b></p> <p><b>SOBRE DICHO EXCESO, HAY CRÉDITO EN EE.UU. POR IMPUESTO PAGADO EN CHILE. ("FOREIGN TAX CREDIT")</b></p>	<p><b>A) AFECTAS SÓLO EN EE.UU., SIEMPRE QUE:</b></p> <p><b>-PERMANEZCA EN CHILE MENOS DE 183 DÍAS</b></p> <p><b>-NO TENGA E.P. EN CHILE</b></p> <p><b>-EMPLEADOR NO SEA CHILENO</b></p> <p><b>-B) EN DEMÁS CASOS, AFECTAS EN AMBOS PAÍSES, PERO DOBLE TRIBUTACIÓN SE ELIMINA O AMINORA, POR APLICACIÓN EN EE.UU. DE CRÉDITO POR IMPUESTO PAGADO EN CHILE</b></p>

**EN GANANCIAS DE CAPITAL SE OTORGA A RESIDENTES DE EE.UU.  
BENEFICIOS YA CONSAGRADOS EN LEGISLACIÓN LOCAL (art.18 ter)**

**FIN**